

西遊錄注

元耶律楚材撰益盛如梓刪略

順德李文田注

中書令國初時扈從西征行五六萬里畱西域六七年有西遊錄述其事人所罕見因節略於此

公戊寅春三月

元太祖十三年也

出雲中

湛然居士集有過雲中贈李尙書詩

抵天山

漢書西域傳卑陸國王治天山東乾當國晉灼武帝紀

注曰天山近蒲類國去長安八千餘里師古曰天山卽

祁連山 祁太史韻士西陲要畧曰哈密之山卽天山

山之北三百餘里爲巴里坤柳谷水在城東北源出天

山藉資灌田焉

涉大磧

宋程大昌北邊備對曰大漠言沙磧廣莫望之漠漠然漢以後史家變稱爲磧磧者沙磧也其義一也 大唐西域記龜茲西行六百里經小磧至跋祿伽國

踰沙漠

祁韻士萬里行程記云安西州舊名大灣後復設安西府今改爲州出北門五里許過一涸河卽入沙磧土人呼爲戈壁卽古瀚海也地以沙石爲骨如鎔鍊而成膚達行在所

此指元太祖和林之行在邱處機西遊記所云皇帝舊兀里多者也西遊記辛巳六月廿八日泊窩里朶漢語行宮也又稱爲乃滿國兀里朶蓋太祖滅乃蠻後卽置

行在於此以便西伐也

明年

己卯年也是爲元太祖十四年

大舉西伐道過金山

北邊備對曰金山隋唐間突厥阿史那氏得古匈奴北部之地居金山之陽案湛然居士集卷一有過金山用人韻詩 西域釋地云烏魯木齊博克達山三峯峭拔

入雲山腰有潭周十餘里土人稱海子山南有俗所呼七箇達坂者卽此按唐書西州交河縣北行經柳谷度金沙嶺至北庭都護城又按杜甫詩注自交河北行八十里至龍泉館北入谷百三十里經柳谷度臺沙嶺百六十里經石會漢戍至北庭都護府今烏魯木齊爲唐北庭都護故治土魯番爲西州古治以相距道里攷之

此達坂卽所謂金沙嶺今嶺畔有陡坡沙子細碎滑馬足金沙臺沙之名當以此 皇輿西域圖志云按今阿勒坦爲古金山唐書稱阿史那氏居金山之陽裴羅西超金山者是也

時方盛夏雪凝冰積斲冰爲道松檜參天花草彌谷金山而西水皆西流入海

金劉祁北使記出北界行西北向地浸高並夏國前七八千里山之東水盡東山之西水亦西地浸下 祁韻士西陲要畧云新疆諸水分流異趨南路之水皆東流出自南北山中若喀什喀爾之烏蘭烏蘇葉爾羌之玉河和闐之哈喇喀什玉隴喀什二河烏什之瑚什奇阿克蘇之渾巴什庫車之渭干喀喇沙爾之開都悉東會於土魯番之羅卜淖爾凡南北山積雪融化之水皆入

之彌淪淳蓄伏流地中卽古蒲昌海也北路之水若伊
犁諸河多西流塔爾巴哈台之額爾齊斯諸河多東流
烏魯木齊之瑪納斯河多北流或歸入淖爾或流經葦
湖或伏入沙磧以及雪融會合之水甚多

其南有回鶻城

元史西北地附錄曰畏兀兒地至元二十年立畏兀兒
四處站及交鈔庫明世法錄曰火州元號畏兀兒東七
十里距柳陳城西百里爲土魯番卽古高昌國治案
遼史兵衛志屬國軍有回鶻有甘州回鶻有沙州回鶻
有和州回鶻此和州回鶻城也宋洪皓松漠紀聞曰回
鶻甘涼瓜沙舊皆有族帳惟居四郡外地者頗自爲國
有君長

名別石把

西使記曰龍骨河復西北行與別失八里南以相直近
五百里 元史西北地附錄曰別失八里至元十五年
授八撒察里虎符掌別失八里畏吾城子里軍站事十
七年以萬戶綦公直戍別失八里十八年從諸王阿只
吉請自太和嶺至別失八里置新站三十二年立別
失八里和州等處宣慰司二十三年遣侍衛新附兵千
人屯田別失八里置元帥府 明史西域傳云別失八
里西域大國也南接于闐西抵撒馬兒罕東抵火州北
連瓦剌元世祖議宣慰司 西遊記作鼉思馬大城

歐陽元高昌偃氏家傳北庭者今之別失八里城

有唐碑

西遊記曰北庭端府景龍三年楊河大都護有德政有
龍興西寺二石刻在功德煥然可觀寺有佛書一藏唐

之邊城往往尙存 槐西雜志特納格爾爲唐金滿縣
地尙有殘碑 西域釋地曰庫車丁谷山在城北有古
寺多唐碑浮圖高數十丈 西域水道記巴爾庫勒淖
爾四源東南源曰招摩多沙烏魯木齊治曰鞏甯城城
南阻阿拉癸山東扼博克達山之陰爲阜康縣又東
並山行一百九十里爲唐沙鉢鎮卽阿史那賀魯所處
之莫賀城又東五十里爲濟木薩西突厥之可汗浮圖
城唐爲庭州金滿縣又改後庭縣北庭都護治也元于
別失八里立北庭都元帥府亦治于斯故城在今保惠
城北二十餘里地曰護堡子破城有唐金滿縣殘碑碑
石立爲二俱高八寸廣六寸一石七行一石六行

所謂瀚海軍

元劉郁西使記曰瀚海地極高寒雖酷暑雪不消今之

所謂瀚海者卽古金山也 唐書地理志北庭大都護府本庭州貞觀十四年平高昌置有瀚海軍長安二年置

瀚海去城數百里

西域釋地云哈密東至安西州西至土魯番俱有沙磧乏水草不毛之地數百里謂之瀚海今呼爲戈壁

海中有嶼其上皆禽鳥所落羽毛

史記匈奴傳驃騎將軍去病封於狼居胥山禪姑衍臨翰海而還如曰翰海北海名張守節正義曰按翰海自一大海名羣鳥解羽伏乳於石因名也 李光廷西域圖攷曰按文正西遊錄云戊辰達行在所至卽唐之高昌云云此以今濟木薩爲瀚海與劉郁西使記殊且言蒲類海亦未確也 西域釋地云巴里坤名會寧城有

海子卽古蒲類海一名婆悉海俗呼爲海子在城北沙
山之下東西袤一百餘里對岸廣數十里後漢書張璠
言呼延王常展轉蒲類秦海之閒元和志言伊州納職
縣北直抵蒲類海唐之伊州卽今哈密距巴里坤相近
而巴里坤又爲漢蒲類國地是此海子爲蒲類海無疑
城西二百里有輪臺縣

新唐書地理志庭州西延城西至輪臺縣共三百二十
里西遊記鼈思馬大城其東數百里有府曰西涼其
西三百餘里有縣曰輪臺師問曰有幾程得至行在皆
曰西南更行萬餘里卽是
唐碑在焉

西域水道記有說

城之南五百里有和州

元史耶律希亮傳由苦先至哈刺火州 元史西北地
附錄阿里麻里之下有合刺火者

卽唐之高昌

遼史兵衛志屬國軍有高昌 明史火州其地多山青
紅若火故名火州東有荒城卽高昌國都漢戊己校尉
所治西北連別失八里後爲土魯番所併

亦名伊州

湛然居士集十二懷古詩瀚海過西伊自注云伊州之
西北有瀚海伊州又謂之西州 西域釋地曰元和志
言伊州納職縣北直抵蒲類海唐之伊州卽今哈密
高昌西三四千里有五端城卽唐之于闐國

元史西北地附錄作忽炭者是也曷思麥里傳作幹端
拜延八都魯傳亦作幹端憲宗紀則作擴端均此五端

二字之聲轉今稱和闐者是其地也明史作阿端又沿古名作于闐均非兩地 西域釋地云葉爾羌漢莎車國地唐以後併入于闐又曰和闐漢于闐國唐置于闐都督府於此回人謂漢人爲黑台和闐卽黑台之訛相傳漢任尙棄其衆於此

河出烏白玉

西陲要略云葉爾羌之山則有密爾迪山在城南二百餘里產玉有瑪爾瑚盧克山在城西南四百餘里產玉又有一大山在葉爾羌西南與密爾迪山相連回人呼爲塔什達巴罕疑卽所謂蔥嶺者是也水則有玉河自密爾迪山流出南分支入和闐和闐境內一帶山皆積雪水則有哈喇喀什河有玉隴喀什河有哈琅圭塔克河俱多產玉且資灌田

過瀚海千餘里有不刺城

西北地附錄作普刺 耶律希亮傳至不刺城 李光

廷西域圖考曰不刺城卽西使記孛羅城之轉音城南
有陰山卽松樹頭嶺山頂有池今賽喇木泊在四山之
中卽池也

不刺南有陰山東西千里南北二百里

西遊記曰初在沙陀北南望天際若銀霞間之左右皆
未詳師曰多是陰山翌日過沙陀遇樵者再問之皆曰
然 湛然居士集卷一有過陰山和人韻詩六首

山頂有池周圍七八十里

西陲要略曰伊犁之水有賽里木淖爾在城東北隔山
二百餘里凡境內之水皆朝宗於伊犁河惟賽里木淖
爾不與焉 西域釋地賽里木諾爾在伊犁城東北二

百餘里塔爾奇嶺之東其北有川名博羅塔拉

池南地皆林檎樹陰翳鬱不露日色 出陰山有阿里馬
城西使記曰出關至阿里麻里城市井皆流水交貫
西使記云出關至阿里麻里城當云出關至阿里麻城
衍一里字此卽湛然集之阿里馬城非西北地附錄之
阿力麻里也

西人目林檎曰阿里馬附郭皆林檎園故以名附庸城邑
八九

至元譯語曰蒙古語梨曰阿里馬

多蒲萄梨果播種五穀一如中原 又西有大河曰亦列
劉祁北使記曰興定四年十二月出北界行地浸高前
七八千里又前四五千里地甚燠歷城百餘皆非漢名
又幾萬里至回紇國之益離城卽回紇王所都云云案

益離卽亦列之聲轉蓋以亦列水得名也西遊記曰沿
天池正南下阿里馬城又西行四日至答刺速沒輦沒
輦河也徐松跋云阿里馬城者卽今西阿里瑪圖河在
拱宸城東北出塔勒奇山口西南至阿里瑪圖河僅百
里又西行四日至荅刺速沒輦是今伊犁河以西行四
日計之當在今察林渡之西渡河 亦列河李光廷曰
當是今瞻德城西之察罕烏蘇河以伊犁統名之耳
西域釋地伊犁河在伊犁城南一里許源出哈什空吉
斯二河洪流深廣境內之水皆歸焉過城南折而西北
流七百餘里入哈薩克界遇沙而伏按唐書貞觀中西
突厥分其部爲二以伊列水爲界顯慶二年蘇定方爲
伊麗道行軍總管討西突厥所稱伊麗卽今伊犁以水
爲名犁與麗同名列則音相近耳

其西有城曰虎司窩魯朶卽西遼之都

明陳士元諸史譯語云幹耳朶華言帳房也遼史稱幹魯朶音之轉也西使記云過六壩兩山閒土平民夥溝洫映帶多故壘壤垣間之蓋契丹故居也計其地去和林萬五千里而近遼史天祚本紀耶律大石建都城號虎思幹魯朶又遼史兵衛志屬國軍有胡母思山蕃胡母思卽本紀之虎思矣又部族表遼太祖天贊二年破胡母思山蕃又諸部表有忽母思部均卽此錄之虎司自大石建都後稱爲幹耳朶者也遼史營衛志居有宮衛謂之幹魯朶金史百官志幹里朶官府治事之所也

附庸城數十又西數百里有塔刺思城

西使記曰二十八日過塔刺寺案西遊記有荅刺速沒

輦原注沒輦河也是塔刺思卽荅刺速之對音此城以河得名其上遊已名爲荅刺速河此錄稱爲亦列河在西遼河中府都之東也此河西行數百里繞此城卽此錄之塔刺思城又卽劉郁所過之塔刺寺矣

又西南四百餘里有苦蓋城

西使記曰四日過忽章河渡船如公鞋然土人云河源出南大山地多產玉疑爲崑崙山

八普城

元史西北地附錄有巴補卽此錄八普之音同字異也

可傘城

西北地附錄作柯散卽此錄可傘之異文也曷思麥里傳作可散城

芭欖城